

## قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ١٩٥ لسنة ٢٠٠٢

بشأن الموافقة على اتفاق التعاون الاقتصادى والتكنولوجى  
بين حكومتى جمهورية مصر العربية وجمهورية الصين الشعبية

الموقع فى القاهرة بتاريخ ٢٠/٤/٢٠٠٢

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الأولى من المادة (١٥١) من الدستور :

**قرر :**

( مادة وحيدة )

ووفق على اتفاق التعاون الاقتصادى والتكنولوجى بين حكومتى جمهورية مصر العربية  
وجمهورية الصين الشعبية الموقع فى القاهرة بتاريخ ٢٠/٤/٢٠٠٢ ،  
وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية فى ٢٦ ربيع الآخر سنة ١٤٢٣ هـ

الموافق ٧ بولة سنة ٢٠٠٢ م .

حسنى مبارك

## اتفاق

بين حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة جمهورية الصين الشعبية

### للتعاون الاقتصادى والتكنولوجى

إن حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة جمهورية الصين الشعبية ، رغبة

منهما فى تعزيز علاقات الصداقة وتنمية التعاون الاقتصادى والتكنولوجى بين البلدين .

فقد اتفقتا على ما يلى :

#### مادة (١)

تقدم حكومة جمهورية الصين الشعبية لحكومة جمهورية مصر العربية منحة لا ترد

قيمتها ٣٠ مليون يوان صينى رمنبى ( فقط ثلاثون مليون يوان صينى رمنبى )

وفقاً لمتطلبات حكومة جمهورية مصر العربية .

#### مادة (٢)

تستخدم المنحة المذكورة أعلاه لتنفيذ مشروعات التعاون الاقتصادى والتكنولوجى

التي تتفق عليها الحكومتان أو لتوريد سلع عامة أو معدات وستحدد هذه المشروعات

من خلال تبادل الخطابات بين الجانبين .

#### مادة (٣)

يتم التوقيع على الترتيبات المصرفية الخاصة بتنفيذ الاتفاق بين البنك المركزى المصرى

وبنك الصين بصفة منفصلة .

**مادة (٤)**

يدخل الاتفاق حيز التنفيذ من تاريخ التوقيع ويقوم كل طرف بإتمام الإجراءات القانونية اللازمة في البلدين ، ويظل ساري المفعول إلى أن تتم الحكومتان كافة الالتزامات الناجمة عنه .

وقع في القاهرة بتاريخ ٢٠٠٢/٤/٢٠ من أصلين باللغتين العربية والصينية ، ولكل منهما نفس الحجية .

عن حكومة

جمهورية الصين الشعبية

السيد/ وى جيان توه

نائب وزير التجارة الخارجية

والتعاون الاقتصادى

عن حكومة

جمهورية مصر العربية

الاستاذة/ هبة أبو النجا

وزيرة الدولة للشئون الخارجية

## قرار وزير الخارجية

رقم ٩٣ لسنة ٢٠٠٢

### وزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد رئيس الجمهورية رقم ١٩٥ الصادر بتاريخ ٢٠٠٢/٧/٧ بشأن الموافقة على اتفاق التعاون الاقتصادى والتكنولوجى بين حكومتى جمهورية مصر العربية وجمهورية الصين الشعبية ، الموقع فى القاهرة بتاريخ ٢٠٠٢/٤/٢٠ ؛  
وعلى تصديق السيد رئيس الجمهورية بتاريخ ٢٠٠٢/٧/٧ ؛

**قرر:**

( مادة وحيدة )

ينشر فى الجريدة الرسمية اتفاق التعاون الاقتصادى والتكنولوجى بين حكومتى جمهورية مصر العربية وجمهورية الصين الشعبية ، الموقع فى القاهرة بتاريخ ٢٠٠٢/٤/٢٠

ويعمل به اعتباراً من ٢٠٠٢/٤/٢٠

صدر بتاريخ ٢٠٠٢/٧/٢١

وزير الخارجية

احمد ماهر السيد